

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): zatōran, zatōrenan
Arrieta: etór soan
Bakio: [ez da galdetu]
Bermeo: [ez da galdetu]
Berriz: zatōrenán
Bolibar: xatōran, xatōrenán
Busturia: [ez da galdetu]
Dima: etorí soan, **jetořan*
Elantxobe: [ez da galdetu]
Elorrio: zatōren
Errigoiti: etór soán, etorén, **jetořén*
Etxebarri: [ez da galdetu]
Etxebarria: xatōran, xatónan
Gamiz-Fika: **etořán*
Getxo: [ez da galdetu]
Gizaburuaga: zétořan, zetōrenan
Ibarruri (Muxika): [ez da galdetu]
Kortezubi: etóři suan, etóři sonan
Larrabetzu: etór soan, **jetóřam*
Laukiz: etorí soan
Leioa: etorí son
Lekeitio: [ez da galdetu]
Lemoa: etorí soan
Lemoiz: [ez da galdetu]
Mañaria: etóři soán, etóři sónan
Mendata: [ez da galdetu]
Mungia: etorí soán, **jetořén*
Ondarroa: [ez da galdetu]
Orozko: etóři soan
Otxandio: etóři sa
Sondika: etór soan
Zaratamo: etóři soán, **etóřan*
Zeanuri: etorí soan
Zeberio: etóři soan
Zollo (Arrankudiaga): etorí soan
Zornotza: etorí soan

Araba

Aramaio: xatōran, xatōrenan

Gipuzkoa

Aia: sitjatōren
Amezket: setóřean, setorénan
Andoain: satóřeken, satōrenán
Araotz (Oñati): jetořan, řetonan
Arrasate: xatōran

Arroa (Zestoa): setjatōřén, setjatōřénen
Asteasu: sitjatōřén, sitjat^ořenán
Ataun: setōřén, setōřéán, setōřenán
Azkoitia: setōřéán, setōřenán
Azpeitia: setōř^{am}, setōřéán, setōřenám
Beasain: setōřéán, sétōrenan
Beizama: setōřén, setōřenán
Bergara: xetóřan, xetořánan
Deba: řjatōřían, řjatōřéán
Donostia: etorí uen
Eibar: etúan, etónan
Elduain: setóř^{wen}, setóř^{nen}
Elgoibar: řetúan, xetónan, xetúan, setónan
Errezil: setóřem, setōřenam
Ezkio-Itsaso: setōřéán, setōřén, setōřenán
Getaria: sitjatōřém
Hernani: satóřekén, satōrenén
Hondarribia: eldu suken
Ikaztegieta: setóřean
Lasarte-Oria: sátóřekén, sátōrenén
Legazpi: setōřean
Leintz Gatzaga: xetóřien
Mendaro: atúan, atónan
Oiartzun: eldú řun
Oñati: řatōřan, řatónan
Orexa: setóřean, setóř^{nen}
Orio: sitjatōřém
Pasaia: setóřeken, **řetóř^{nen}*
Tolosa: setóřekén, setóř^{nán}
Urretxu: satōřéán, setōřéán, setōřenán
Zegama: setōřén, sétōrenán

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: éldu swá
Alkotz: tořtsém řwem
Aniz: [ez da galdetu]
Arbizu: éldubén
Berute: eldú řun, éldo řunen, eldo řún
Donamaria: [ez da galdetu]
Dorrao / Torrano: eldu řwén
Erratzu: eldu suken
Ettxalar: eldu suken, eldu sunen
Ettxaleku: éldu řún
Ettxarri (Larraun): eldó řun
Eugi: éldu súken
Ezkurra: eldu řun, eldu řunen
Gaintza: eldú:en
Goizueta: eldú řuen, eldú řunan

Igoa: éldo řún, éldo řunen, eldu řún, eldu řunen
Jaurrieta: [ez da galdetu]
Leitza: eldu řuen
Lekaroz: [ez da galdetu]
Luzaide / Valcarlos: [ez da galdetu]
Mezkiritz: [ez da galdetu]
Oderitz: eldó řun
Suarbe: eldú řwen
Sunbilla: [ez da galdetu]
Urdiain: éldu sakén
Zilbeti: [ez da galdetu]
Zugarramurdi: eldú sukén

Lapurdi

Ahetze: [ez da galdetu]
Arrangoitze: [ez da galdetu]
Azkaine:
Bardoze: héldu řjan
Beskoitze:
Donibane Lohizune: eldu uen
Hazparne: [ez da galdetu]
Hendaia: ařatu suken
Itsasu: ^héldu s^wían
Makea: eldú řyan
Mugerre:
Sara: eldú súan, eldu un
Senpere: eldu sóan
Urketa: [ez da galdetu]
Uztaritze: eldú řwían

Nafarroa Beherea

Aldude: [ez da galdetu]
Arboti: héldy řjan
Armendaritze: heldú řian
Arnegi: eldú řian
Arrueta: héldy řjan
Baigorri: [ez da galdetu]
Bastida: heldu řyan
Behorlegi: [ez da galdetu]
Bidarra: heldu řjan
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: eldu řjan
Garrüze: [ez da galdetu]
Irisarri: heldu sukan, heldu sunan, heldu řun
Izturitze: [ez da galdetu]
Jutsi: [ez da galdetu]

Landibarre: heldu řjan
Larzabale: heldu súkan
Uharte Garazi: heldú řian

Zuberoa

Altzai: hōřa řjá
Altzürükü: hōřa řjá, hōřa řýsyn
Barkoxe: hōřa řýsyn, heltsen tsýsyn
Domintxaine: [ez da galdetu]
Eskiula: hōřa řjá
Larraine: [ez da galdetu]
Montori: húna řjá
Pagola: [ez da galdetu]
Santa Grazi: helthy řsysyn (?)
Sohüta: hōřa řjá
Urdiñarbe: hōřa řjá
Ürrüstoi: [ez da galdetu]

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Altzürükü (Z): hōřa řýsyn
Barkoxe (Z): hōřa řýsyn, heltsen tsýsyn
Irisarri (N): heldu řun
Santa Grazi (Z): helthy řsysyn
Urretxu (G): setōrenán

1513. Mapa: ETORRI [+iragan, hura, alok.]

GALDERA: 93660



	etorran
	jatorran
	jetorran
	jetorr(i)en
	jatorrenan
	jatonan
	z(i)atorrean
	zotorre(a)n
	zotorrenan
	zatorreken
	zatorrenen
	zitxatorren
	zitxatorrenan
	heldu / etorri + lag.
	horra zia
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko honako galdera hauek egin dira: "Mi padre venía a pie cuando encontró a Pedro / dis donc, mon père venait à pied quand il rencontre Piarres", "venía corriendo cuando se tropezó", "dis donc, Piarres venait toujours à l'heure" eta "dis donc, le train arrivait toujours en retard".

- **Bestelakoak:** atonan (Mendaro), atuan (Mendaro), etonan (Eibar), etuan (Eibar), jetuan (Elgoibar), setuan (Elgoibar), tortzen yuen (Alkotz), zetonan (Elgoibar).

Arrieta: Nire aitté etór soan etzerá oñés, Pedro topéu enien.
Arrazola: Nire aitte oñes jatorran, ikusi nabenien.
Deba: Nere áitxa óñez ziatorrián, Pédro billáu zuánián.
Zegama: Nére atté oñéz zatorrén, Pédro ikús nónen.
Aia: Atta óñez zitxátorren.
Hernani: Oi pasa zanian, nee attá oñéz zatorrenén.
Pasaia: Ori korrika zetórreken.
Alkotz: Áite tortzén yuen bétí óñez.
Senpere: Trena beti berandu eldu zóan.
Altzai: Bethi beant hórra zía.